

# SAFETY DATA SHEET



Maio 2019

## 1 – Identificação

**Marca comercial:** MONTANA DYNAMIC HYDROTORK 4 SAE 30 – (APROVADO ZF FRIEDRICHSHAFEN AG)

**Nome do fabricante:** TEXSA DO BRASIL LTDA.

**Endereço, Telefone, Fax:** AV. FLORIVALDO RICIERI TAMPELINI, 1470 – PQ. IND. I – CEP: 87507-70  
UMUARAMA/PR – (44) 3621-1550

**Aplicação:** Lubrificante para trem de acionamento e comando final.

**Nome e telefone do Resp. Técnico:** DJALMA PALIN JUNIOR – CRQ-IX 09201420

**Telefone para Emergências:** (44) 3621-1550

## 2 – Identificação de perigos

**Classificação de perigo do produto:** Toxicidade aguda – Inalação – Categoria 4

Corrosão/irritação à pele – Categoria 3

Sensibilização à pele – Categoria 1

**Sistema de classificação utilizado:** Norma ABNT NBR 14725-2:2009 – versão corrigida 2:2010. Sistema Globalmente Harmonizado para Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos, ONU (Purple Book 6ª ver. 2015).

**Outros perigos que não resultam em uma classificação:** O produto não possui outros perigos.

### Elementos apropriados de rotulagem

**Símbolo GHS:**



**Palavras de advertência:** ATENÇÃO

**Frases de perigo:** Provoca irritação moderada à pele. Pode provocar reações alérgicas na pele. Nocivo se inalado.

**Frases de precaução:** Mantenha fora do alcance de crianças. EM CASO DE CONTATO COM A PELE: Lave com água e sabão em abundância. Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico. Evite inalar névoas ou vapores aerossóis. Utilize apenas ao ar livre ou em locais bem ventilados. EM CASO DE INALAÇÃO: Remova a pessoa para local ventilado e a mantenha em repouso numa posição que não dificulte a respiração.

**Prevenção:** Em caso de contato com a pele, lave com água e sabão em abundância. Em caso de irritação ou erupção cutânea, consulte um médico. Evite inalar as névoas e vapores. Descarte o conteúdo e o recipiente em conformidade com as regulamentações locais

### 3 – Composição e informações sobre os ingredientes

#### MISTURA

**Natureza química:** Óleo lubrificante formulado a partir de óleos minerais de petróleo do tipo parafínico, devidamente refinados, compostos de hidrocarbonetos dos tipos alcanos e cicloalcanos, com teores menores de hidrocarbonetos aromáticos; e com aditivação específica para atendimento das características de desempenho.

**Ingredientes ou impurezas que contribuam para o perigo:**

Componentes	Concentração (%)	Nº CAS	Classificação de perigo conforme ABNT NBR 14725-2
Óleo lubrificante	65,0 – 95,0	74869-22-0	*
Segredo Industrial	5,0 – 35,0	NA**	H316, H317, H312

NA: Não aplicável.

\*Ingrediente não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado, porém possui limite de exposição ocupacional estabelecido, conforme seção 8.

\*\*Não possui número CAS por ser uma mistura sem registro no banco de dados do *Chemical Abstract Service*.

### 4 – Medidas de primeiros socorros

**Inalação:** Remova a vítima para local ventilado e a mantenha em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.



Maio 2019

**Contato com a pele:** EM CASO DE CONTATO COM A PELE (ou o cabelo): Retire imediatamente toda a roupa contaminada. Enxágue a pele com água ou tome uma ducha. Contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.

**Contato com os olhos:** Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico. Leve esta FISPQ.

**Ingestão:** Não induza o vômito. Nunca forneça algo por via oral a uma pessoa inconsciente. Lave a boca da vítima com água em abundância. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.

**Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios:** Nocivo se inalado. Provoca irritação à pele com vermelhidão e ressecamento. Pode provocar reações alérgicas na pele.

**Notas para médico:** Evite contato com o produto ao socorrer a vítima. Se necessário, o tratamento sintomático deve compreender, sobretudo, medidas de suporte como correção de distúrbios hidroeletrólíticos, metabólicos, além de assistência respiratória. Em caso de contato com a pele não fricione o local atingido.

## 5 – Medidas de combate a incêndio

**Meios de extinção apropriados:** Apropriados: Compatível com dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), espuma para hidrocarbonetos, neblina d'água e pó químico. Não recomendados: Jatos de água de forma direta.

**Meios de extinção não apropriados:** Jato d'água sólido, devido ao risco de espalhamento do material em combustão.

**Perigos específicos:** A combustão do produto químico ou de sua embalagem pode formar gases irritantes e tóxicos como dióxido de carbono e pequenas quantidades de óxidos de fósforo (P), nitrogênio (N), enxofre (S), fosfatos e alguns óxidos metálicos. A combustão incompleta pode produzir monóxido de carbono (CO), aldeídos, alquil-mercaptanas e sulfetos.

**Medidas de proteção da equipe de combate a incêndio:** Equipamento de proteção respiratória do tipo autônomo (SCBA) com pressão positiva e vestuário protetor completo. Contêineres e tanques envolvidos no incêndio devem ser resfriados com neblina d'água.

**Informações adicionais:** Em caso de incêndio, sempre chamar os bombeiros. Os incêndios pequenos como aqueles que podem ser controlados com um extintor manual, normalmente podem ser combatidos por uma

pessoa instruída quanto aos procedimentos de combate a princípio de incêndios conforme sua classe. Os incêndios de maiores proporções devem ser combatidos por pessoas que tenham recebido uma instrução completa. Assegurar que haja uma rota de evasão disponível.

## 6 – Medidas de controle para derramamento ou vazamento

---

### **Precauções pessoais**

Para o pessoal que não faz parte dos serviços de emergência:

- Não fume. Não toque nos recipientes danificados ou no material derramado sem uso de vestimentas adequadas. Evite exposição ao produto. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.

Para pessoal de serviço de emergência:

- Utilizar EPI completo com óculos de proteção hermeticamente fechado, luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada. Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário. Mantenha as pessoas não autorizadas afastadas da área. Pare o vazamento, se isso puder ser feito sem risco.

**Precauções ao meio ambiente:** Evite que o produto derramado atinja cursos d'água e rede de esgoto.

Métodos e materiais para contenção e limpeza:

- Utilize névoa de água ou espuma supressora de vapor para reduzir a dispersão dos vapores. Utilize barreiras naturais ou de contenção de derrame. Colete o produto derramado e coloque em recipientes próprios. Absorva o produto remanescente, com areia seca, terra, vermiculite, ou qualquer outro material inerte. Coloque o material adsorvido em recipiente apropriados e remova-os para local seguro. Para destinação final, proceda conforme a Seção 12 desta FISPQ.

**Nota:** Não fazer distinção entre ações para pequenos ou grandes vazamento.

## 7 – Manuseio e armazenamento

---

### **MANUSEIO**

#### **Medidas técnicas**

- Prevenção da exposição do trabalhador: Utilizar equipamentos de proteção individual (EPI) para evitar o contato direto com o produto.



Maio 2019

- Prevenção de incêndio e explosão: A embalagem vazia não deve ser soldada, aquecida ou perfurada, sob o risco de haver explosão. O uso de pressão para esvaziar o tambor também poderá resultar em explosão. Precauções para manuseio seguro: Providenciar ventilação local exaustora onde os processos assim o exigirem. Todos os elementos condutores do sistema em contato com o produto devem ser aterrados eletricamente. Usar ferramentas anti-faíscantes.

**Orientações para manuseio seguro:** Manuseie em uma área ventilada ou com sistema geral de ventilação/exaustão local. Evite formação de vapores ou névoas. Evite exposição ao produto. Evite contato com materiais incompatíveis. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.

**Medidas de higiene:**

- Lave as mãos e o rosto cuidadosamente após o manuseio e antes de comer, beber, fumar ou ir ao banheiro. Roupas contaminadas devem ser trocadas e lavadas antes de sua reutilização. Remova a roupa e o equipamento de proteção contaminado antes de entrar nas áreas de alimentação.

**ARMAZENAMENTO**

**Medidas técnicas:** O local de armazenamento deve ter o piso impermeável, isento de materiais combustíveis e com dique de contenção para reter o produto em caso de vazamento.

**CONDIÇÕES PARA ARMAZENAMENTO SEGURO, INCLUINDO QUALQUER INCOMPATIBILIDADE**

**Prevenção de incêndio e explosão:**

Não é esperado que o produto apresente perigo de incêndio ou explosão.

**Condições adequadas:**

Armazene em local bem ventilado, longe da luz solar. Mantenha o recipiente fechado. Manter armazenado em temperatura ambiente que não exceda 45°C. Não é necessária adição de estabilizantes e antioxidantes para garantir a durabilidade do produto. Este produto pode reagir, de forma perigosa, com alguns materiais incompatíveis conforme destacado na Seção 10.

**Materiais para embalagens:**

Semelhante à embalagem original.

**8 – Controle de exposição e proteção individual**

---

## Parâmetros de controle

Limites de exposição ocupacional:

Nome químico comum ou nome técnico	TLV – TWA (ACGIH, 2014)
Óleo mineral, excluídos fluidos de trabalho com metais – puro, alta e severamente refinado	5 mg/m <sup>3</sup> (1)

(1): Fração inalável.

**Indicadores biológicos:** Não estabelecidos.

**Medidas de controle de engenharia:** Promova ventilação mecânica e sistema de exaustão direta para o meio exterior. Estas medidas auxiliam na redução da exposição ao produto. Mantenha as concentrações atmosféricas, dos constituintes do produto, abaixo dos limites de exposição ocupacional indicados.

## Medidas de proteção pessoal

**Proteção dos olhos:** Óculos de proteção hermeticamente fechado.

**Proteção da pele e corpo:** Luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada.

**Proteção respiratória:** Não é necessário o uso de proteção respiratória especial em condições normais de trabalho. Caso emita vapores ou névoas quando aquecido, recomenda-se usar respirador com filtro químico para vapores orgânicos em baixas concentrações e equipamento de respiração autônomo ou conjunto de ar mandado em altas concentrações.

**Perigos térmicos:** Não apresenta perigos térmicos.

## 9 – Propriedades físicas e químicas

### Aspecto

- Estado físico: Líquido límpido e brilhante.
- Cor: Castanho claro a castanho escuro.
- Odor: Característico de óleo lubrificante.

**pH:** Não se aplica (produto não dissociável).

## **Temperaturas específicas**

- Ponto de ebulição: Não se aplica.
- Ponto de fusão: Não se aplica.

**Ponto de fulgor:** 236 °C (vaso aberto).

**Ponto de combustão:** > 258 °C.

**Limites de explosividade no ar:** Não se aplica (produto não inflamável).

**Pressão de vapor:** < 5 mmHg @ 20 °C.

**Densidade:** 0,883 @ 20/4 °C.

**Viscosidade:** 10,7 cSt @ 100 °C

## **Solubilidade**

- Na água: Insolúvel.
- Em solventes orgânicos: Miscível em solventes de hidrocarbonetos.

## **10 – Estabilidade e reatividade**

---

**Estabilidade e reatividade:** Produto estável em condições normais de temperatura e pressão.

**Possibilidade de reações perigosas:** Reage exotermicamente em contato com agentes oxidantes fortes.

**Condições a serem evitadas:** Temperaturas elevadas. Contato com materiais incompatíveis.

**Materiais incompatíveis:** Agentes oxidantes fortes.

**Produtos perigosos da decomposição:** A decomposição térmica pode formar dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) e pequenas quantidades de óxidos de fósforo (P), nitrogênio (N), enxofre, fosfatos e alguns óxidos metálicos. A decomposição térmica incompleta pode produzir monóxido de carbono (CO), aldeídos, alquil-mercaptanas e sulfetos.

## **11 – Informações toxicológicas**

---

**Toxicidade aguda:** Nocivo se inalado. DL<sub>50</sub> (oral, ratos): > 5000 mg/kg; DL<sub>50</sub> (dérmica, ratos): > 5000 mg/kg.

**Corrosão/irritação à pele:** Provoca irritação moderada à pele com vermelhidão e ressecamento.

**Lesões oculares graves/irritação ocular:** Provoca irritação ocular com lacrimejamento e vermelhidão.

**Sensibilização respiratória ou à pele:** Pode provocar reações alérgicas na pele. Não é esperado que o produto provoque sensibilização respiratória.

**Mutagenicidade em células germinativas:** Não é esperado que o produto apresente mutagenicidade em células germinativas.

**Carcinogenicidade:** Não é esperado que o produto apresente carcinogenicidade.

**Toxicidade à reprodução:** Não é esperado que o produto apresente toxicidade à reprodução.

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição única:** Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição única.

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição repetida:** Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição repetida.

**Perigo por aspiração:** Não é esperado que o produto apresente perigo por aspiração.

## 12 – Informações ecológicas

---

### **Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto**

**Ecotoxicidade:** Não é esperado que o produto apresente ecotoxicidade.

**Persistência e degradabilidade:** O produto possui ingrediente que apresenta persistência e não é rapidamente degradável.

**Potencial bioacumulativo:** O produto possui ingredientes com alto potencial bioacumulativo. Informações referentes ao Óleos lubrificantes: log kow: 3,90-6,00

**Mobilidade no solo:** É esperada baixa mobilidade no solo.

**Outros efeitos adversos:** A liberação de grandes quantidades de produto pode causar efeitos ambientais indesejáveis, como a diminuição da disponibilidade de oxigênio em ambientes aquáticos devido à formação de camada oleosa na superfície, revestimento e conseqüente sufocamento de animais.

## 13 – Consideração sobre destinação final

---

### **Métodos de tratamento e disposição**

- Produto: O tratamento e a disposição do produto devem ser avaliados tecnicamente, caso a caso.
- Resíduos: O produto é reciclável. Descartar em instalações autorizadas dos postos de serviço segundo as leis e as regras locais quanto ao descarte de resíduos de produtos petrolíferos. Não despejar em esgotos, águas superficiais ou no solo.
- Embalagens usadas: As embalagens originais são recicláveis. Descartá-las em instalação autorizada. Não descartar em esgotos, águas superficiais ou no solo.



## 14 – Informações sobre transporte

---

### **Regulamentações nacionais**

Vias terrestres (Resolução 420/04 ANTT): Produto não classificado como perigoso para transporte.

## 15 – Informação sobre regulamentação

---

### **Regulamentações:**

Decreto Federal nº 2.657, de 3 de julho de 1998;

Norma ABNT-NBR 14725:2014;

Portaria nº 229, de 24 de maio de 2011 – Altera a Norma Regulamentadora nº 26.

## 16 – Outras informações

---

Esta FISPQ foi elaborada com base nos atuais conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com a aplicação especificada na embalagem. Qualquer outra forma de utilização do produto que envolva a sua combinação com outros materiais, além de formas de uso diversas daquelas indicadas, são de responsabilidade do usuário. Adverte-se que o manuseio de qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário. No local de trabalho cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus colaboradores quanto aos possíveis riscos advindos da exposição ao produto químico.

### **Legendas e abreviaturas:**

**ACGIH** – American Conference of Governmental Industrial Hygienists

**CAS** – Chemical Abstracts Service

**CL<sub>50</sub>** – Concentração Letal 50%

**ONU** – Organização das Nações Unidas

**SCBA** – Self Contained Breathing Apparatus

**TLV** – Threshold Limit Value

# SAFETY DATA SHEET



TWA – *Time Weighted Average*

Maio 2019